



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Documento di seduta*

---

**A7-0381/2012**

16.11.2012

## **RELAZIONE**

concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 dell'Unione europea per l'esercizio 2012, sezione III – Commissione (xxxxx/2012 – C7-xxxx/2012 – 2012/2242(BUD))

Commissione per i bilanci

Relatore: Francesca Balzani

**INDICE**

|  | <b>Pagina</b> |
|--|---------------|
| PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO ..... | 3             |
| ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE.....     | 5             |

## PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

**concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 dell'Unione europea per l'esercizio 2012, sezione III – Commissione (xxxxx/2012 – C7-xxxx/2012 – 2012/2242(BUD))**

*Il Parlamento europeo,*

- visti l'articolo 314 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea e l'articolo 106 bis del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,
  - visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee<sup>1</sup> ("il regolamento finanziario"), in particolare gli articoli 37 e 38,
  - visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2012, definitivamente adottato il 1 dicembre 2011<sup>2</sup>,
  - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria<sup>3</sup>,
  - vista la sua risoluzione del 12 giugno 2012 concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio rettificativo n. 2/2012 dell'Unione europea per l'esercizio 2012, sezione III – Commissione<sup>4</sup>, e in particolare il punto 2,
  - vista la dichiarazione congiunta sugli stanziamenti di pagamento approvata dalle tre istituzioni nel quadro della procedura di bilancio 2012;
  - visto il progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 sottoposto dalla Commissione il 19 settembre 2012 (COM(2012)0536),
  - vista la posizione sul progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 adottata dal Consiglio il XX/YY 2012 (XXXX/2012 – C7-XXX/2012),
  - visti gli articoli 75 ter e 75 sexies del suo regolamento,
  - vista la relazione della commissione per i bilanci (A7-XXXX/2012),
- A. considerando che il progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 riguarda la mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea (FSUE) per un importo di 670 192 359 EUR in stanziamenti d'impegno e di pagamento in relazione alla serie di terremoti che hanno colpito l'Emilia-Romagna nel maggio 2012;
- B. considerando che il progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 è inteso a iscrivere formalmente tale adeguamento nel bilancio 2012 e a modificare la linea di bilancio 16 05 03 01 – Azione preparatoria – Anno europeo del volontariato 2011 per sostituire il

---

<sup>1</sup> GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

<sup>2</sup> GU L 56 del 29.2.2012.

<sup>3</sup> GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

<sup>4</sup> Testi approvati, P7\_TA(2012)0232.

"trattino" previsto per i pagamenti su tale linea con la menzione "per memoria" (p.m.), al fine di permettere l'esecuzione dei pagamenti finali;

- C. considerando che il progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012, sottoposto dalla Commissione, propone un aumento del livello degli stanziamenti di pagamento, data la generale carenza di stanziamenti di pagamento per il 2012;
- D. considerando che nella sua risoluzione del 12 giugno 2012 concernente la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio rettificativo n. 2/2012, relativa a un'altra mobilitazione del Fondo di solidarietà, il Parlamento ha deplorato profondamente, per quanto riguarda il caso specifico di mobilitazione del Fondo di solidarietà, che l'altro ramo dell'autorità di bilancio abbia impiegato otto settimane prima di adottare una posizione, attenendosi alla sua interpretazione del protocollo n. 1 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (termini per la notifica ai parlamenti nazionali);
1. prende atto del progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012 sottoposto dalla Commissione;
  2. considera di estrema importanza l'erogazione in tempi brevi dell'assistenza finanziaria a titolo del FSUE a favore delle vittime di calamità naturali e, pertanto, accoglie con favore la rapida presentazione da parte delle autorità italiane della richiesta di assistenza finanziaria a titolo del FSUE, così come la tempestiva presentazione da parte della Commissione della proposta di mobilitazione del FSUE;
  3. invita tutte le parti interessate negli Stati membri, a livello locale e regionale, nonché le autorità nazionali a migliorare ulteriormente la valutazione dei fabbisogni e il coordinamento relativo alle eventuali richieste d'intervento del FSUE in futuro, in modo da velocizzare il più possibile la mobilitazione del FSUE;
  4. ribadisce con forza l'invito rivolto al Consiglio a non pregiudicare questi sforzi volti ad assicurare una rapida concessione degli aiuti dell'Unione attraverso rinvii ingiustificati della sua decisione su tale questione delicata e urgente;
  5. ricorda che, nel quadro della precedente mobilitazione del FSUE (bilancio rettificativo n. 2/2012 per le inondazioni in Liguria e in Toscana dell'ottobre 2011), l'autorità di bilancio non ha dovuto fornire stanziamenti supplementari solamente perché sono state individuate possibilità di riassegnazione inattese per l'importo richiesto; sottolinea che l'attuale carenza di stanziamenti di pagamento, che colpisce già numerosi programmi, in particolare quelli sui quali si basa essenzialmente il Patto per la crescita e l'occupazione adottato dal Consiglio europeo del 29 giugno 2012, esclude totalmente la possibilità di prevedere una riassegnazione di stanziamenti in questo caso;
  6. approva, senza modifiche, la posizione del Consiglio sul progetto di bilancio rettificativo n. 5/2012;
  7. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione e ai parlamenti nazionali.

## ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE

|   |  |
|---|--|
| <b>Approvazione</b>   | 15.11.2012   |
| <b>Esito della votazione finale</b>                               | + :            30<br>- :            2<br>0 :            0  |
| <b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b> | Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan |
| <b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>       | François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Jaroslav Paška, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds  |